

ELŐFIZETÉSI ÁR

azétküldéssel helyben
vagy vidékre:

Egész évre . . . 14 frt — kr.
Félévre . . . 7 frt — kr.
Negyedévre . . . 3 frt 50 kr.
Egy hóra . . . 1 frt 20 kr.

Egyes szám ára 5 kr.

KIADÓHIVATAL:

iskola-utca, Dáni-ház, 18. sz.

SZEGEDI NAPLÓ.

POLITIKAI, KÖZGAZDASÁGI ÉS IRODALMI NAPILAP.

HIRDETÉSEKET

és nyiltéri közleményeket a
kiadóhivatal mérsékelt árjegy-
zék szerint számít.

SZERKESZTŐI IRODA:

iskola-utca, Dáni-ház 18. sz.

Bérmertetlen levelek csak
ismert kéztől fogadtatnak el.

A bulgáriai forradalom.

Szeged, aug. 25.

A három császár szövetséget Ug-
ron Gábor egyik beszédében találó
képpel jellemezte. Ausztria-Magyar-
országot jobbról-balról közre fogják
Németország és Oroszország. Az
egyik pogány főpap, a másik a
bakó, köztük a monarchia a vér-
padra vezetett áldozat bika.

A bulgáriai események juttatják
eszünkbe a jellemző mondást. Nem
látjuk megvalósulni a lefolyt napok
történetében?

Több, mint egy éve, hogy
a külügyi minisztérium hivatalosai
naponta kérkednek a keleti politika
terén kivívott eredményekkel. Bosz-
nia okkupálva, Szerbia érdekkör-
rünkbe vonva, Bulgáriában az orosz
befolyás paralizálva és Törökország
főntartása biztosítva. Ezek érettek
el békés uton, a három császár szö-
vetség keretén belül, mely keretben
Németország és Ausztria-Magyaror-
szág képezik a békefőntartó fix-
pontot, míg Oroszország kénytelen-
kelletlen halad az előírt uton.

Mind ezen állítások szétpattan-
tak, mint szappanbuborékok az
augusztus 22-iki éjjeli palotaforrada-
lomban.

Az orosz párt erőszakosan meg-
fosztotta trónjától a lovagias, vitéz
és nemes Sándor fejedelmet.

Ritkán jut néznek az a sze-
rencse, hogy idegen származású
fejedeleme teljesen ugyanazonosítsa
magát új hazájának valódi érdekéi-
vel, hogy összeforjjon népével, egyé-
nisége feloldódjék a haza eszméjé-
be.

TÁRCZA.

Helgolandból.

Augusztus 21.

Ahány ház, annyi szokás. A helgo-
landi fürdő-közönségnek egyik szórako-
zását képezi az is, hogy a kikötőnél
sorba állva, a partralepők közül azokat,
— kiken a tengeri betegségnek némi
nyomát véli észrevenni — gúnyos zu-
gással fogadja. Ha azután ezt valaki zo-
kon veszi, a publikum erre óriási haho-
tába tör ki, melyre a porond nyugzékei-
ben siesztáló hölgyek előfutnak, hogy
mulassanak.

Eredeti neve a szórakozásnak, de
hát multság s utóvégre is az egyetlen
oly kedvtelés, amiért itt nem kell extra
fizetni, tehát érdemes a frequentálásra.

Ez a divat különben Sylt, Vyka,
Tör, Norderney Borkum stb. tengeri für-
dőkben a kedvtölteseknek egyik alkati-
része, miért ne volna hát gyakorolható
Helgolandban is?

E csodás kis ország itt a tenger
közepén, főleg sajátosság, sőt mondhat-
nám lelkes hatást gyakorol a magyar
emberre. Akármerre tekint, mindenütt
piros, fehér, zöld színt lát, — mely
megfordított sorrendben bár, a magyar
nemzetnek is színeit képviseli.

Helgoland lakói nemzetiségüknek
erős kifejezést adnak az által, hogy nem-
zeti színeiket nemcsak zászlóikon, hajó-
ikon, czimerökben használják, hanem ru-
házaikban, épületeikben, hirdetésekben,
de sőt levélbélyegeiken is érvényesítik.

Helgoland czimere egy paizs, me-
lyet felülől kezdődőleg zöld, piros
és fehér szalag-csíkrok töltnek be, e
színeit pedig a tenger zöldjétől, s az

ben. A bolgárok ily szerencsések
voltak. Sándor fejedelem kész volt
megvalósítani nemzetének ábrándjait,
harczra kelt függetlenségeért és sza-
badságáért. S e harczból dicsőséggel
elhalmozva tért vissza. Megalapította
minden ellentőrekvés, minden fon-
dorkodás daczára Bulgáriát, kizsa-
badította a muszka csár bilincseiből
és egyelőre megtűrve a török szu-
czerenitás könnyű terhét, biztosította
közel jövőben a végeztelt.

A harci dicsőség nem szédítette
el fejét. Buzgón munkálkodott né-
pének mivelésén, igyekezett megsze-
rezni részére a gazdagodás eszközeit
és meggyújtotta a messze délkeleten
az európai kultúra szövétnekét.

Nem veszélyeztetett senkit, nem
támadott senkit, kitűzött céljának,
nemzete fölemelésének szentelte min-
den gondolatát, szívének minden
dobbanását.

És mégis buknia kellett. Bukott,
mert az európai politika vezérei ér-
zéketlenek nagy fejedelmi tulajdonai
iránt, érzéketlenek a nemzetek ön-
rendelkezésének erkölcsi törvényei
iránt, siketek a jog és igazság pa-
rancsszava előtt.

A gasteini és kissingeni tanács-
kozások eredménye a bolgár fejede-
lem megfosztása dicsően betöltött
trónjától.

Azt mondják, áldozatot hoztak a
béke fentartásának. Személyes elég-
tételt nyújtottak a Sándor bolgár
fejedelmet személyében gyűlölő ha-
talmas muszka csárnak, mert gyűl-
öletének kielégítésétől csak fegyve-
res erővel tarthatták volna vissza.
Ha az éjjeli távirataink igazat

egész sziget ormot képező téglapiros
márgától, s a fehér homok porondtól,
mely az alsó részét alkotja, vette át a
nép, következőleg szólván arról a friesz
mondás:

Grön ess det Lunn,
Road ess de Kant,
Witt ess de Suon
Det ess deet Waapen, vant hillige Land.

(Grün ist das Land
R-th is die Kant
Weiss ist der Sand,
Das ist das Wappen von Helgoland.)

S e czimert, s e színeket az angol
kormány szívesen engedi e kis sziget-
államnak használni, azon hitben lévén,
hogy ez által az erős dán érzelmeiket
ellensúlyozza e kicsi népségekben, mely
bár nyelvben erősen örzi a friesz dia-
lektust, mindazonáltal hűséges angol
alattvaló, noha az öregek még mindig
szitanak Dániához, s mint erősen gyakor-
lati hollandi faj, a megélhetés könnyeb-
bitésére szívesen tanulja a német nyel-
vet; mert hiszen az egész fürdő közö-
ségnek legalább is háromnegyed részét
észak-Németország szolgáltatja, s az egy-
negyedrészt pedig angol, dán és fran-
czia, meg orosz képezik.

A társaság sokkal kisebb, mint akár
Sylt, akár Norderney-ben, de mindazon-
által elegáns, és nagyon kellemes a
szemnek a sok bizarnál, bizarrabb öl-
tözködési forma, melyben a hölgyek
egy napon háromszor is váltakozva lát-
hatók.

Reggel 10 órakor van a térzene, s
ki még hollandi, dán és angol s hozzá
helgolandi zenedarabokat nem élvezett,
szívesen hallgathatja, s a nők ilyenkor a
tengerparton le-föl sétálnak 11 óráig,
amikor megkezdődik a tömeges átvonu-
lás a porond-szigetre, ahol a fürdő van.

szólnak, úgy a diplomaták most is,
mint rendszerint, kifejeztették számi-
tásukból a népet, annak akaratát és
erkölcsi erejét.

A bolgár hadsereg tiltakozik a
palotaforradalom ellen és ellenforra-
dalmat indít. A bolgár hadsereg
nem afféle a legfelsőbb hadur szel-
lemétől áthatott kaszt-hadsereg. A
bolgár hadsereg nemzeti minden izé-
ben, az a fegyverben álló bolgár
nép maga.

A bolgár hadsereg nem felejtette
el Sándor herczeg hőstetteit. A rö-
g-tönzött erőt, az önvédelemre szállott
népet diadalra vezette s az viszont
nem engedi elüzetni trónjáról azt a
férfit, kiről még évtizedek múlva is
ragyogó szemmel fognak énekelni a
népköltők guzlicza-szónál. Nem en-
gédi legalább ellentállás nélkül. Mi-
ként a bolgár fejedelem megosztotta
népével a hadjárat esélyeit, viszon-
tagságait és fáradságait, úgy népe
is követi őt bajában, el nem hagyja
cselszövő, muszka pénzen megvásá-
rolt pribékek szavára.

Belháboru fogja feldulni Bulgá-
riát. Erkölcsi elégtétel lesz szolgál-
tatva Sándor fejedelemnek, de ennél
nagyobb eredménye az ellenforrada-
lomnak alig lesz.

A nagyhatalmak megegyeztek
trónvesztésében. A gyenge bolgár
nép nehezen lesz képes ellentállni
akaratauk érvényesülésének. Anglia
talán egy ideig titokban táplálандja
a forradalmat, de azon táp nem
fogja új életre hívni Sándor uralko-
dását. Azért nem, mert Ausztria-
Magyarország belement a neki ké-
szített csapdába. A bolgár forrada-

Egy csomó csónak áll rendelkez-
ésre, melyeken 1/4 óra alatt — ha nem
hullámszik a tenger — 60 pfennigért át-
szállítanak — oda és vissza — a szig-
etre.

A sziget-porondnak nyugati oldalán
balról a nők, s jobbról a férfiak fürdenek
szintén 60 pfennigért úgy 12 óra tájig, míg
az apály tart; s a fürdés után pedig 1
vagy félóra láta következik, mely alatt
a tenger hullámai által partra hányt
ezer meg ezer színű kövecskéket, csigá-
kat, kagylókat, moszatokat, algákat stb.
gyűjthet sétálva az ember, azután pedig
kifekszik a tenger part homokjába a
napra.

Elegans divathölgyek, kényes ifjú
leánykák, uracsok, haragos képű ham-
burgi fajkereskedők, halovány fivertem-
bergi német ifjczok s flegmatikus an-
golkok, meg néma oroszok és virgoncz
franczia gavallérok és ingerlő ugyanily
nemzetiségű takaros menyecskék csak
úgy heverésznek itt a fénylő homok-po-
rondon, mint a fókák, s tekintetük — ha
ugyan lopva másfelé nem kacsintanak,
— a végtelenség kéjében látszik té-
vedezni.

Magam is ott heverészek a fénylő
kavics és kagylók között a ragyogó po-
rondon, a fenséges kék égre, majd a
zöldnek minden árnyalatán keresztül
czikázó tenger sima tükrére nézve.

Az apály folyton tart, mormogva
huzódik visszafelé a tengerár s a nap
fénye ragyogó arany sugárral öleli át a
tengert s remegve tündöklök a lebbenő
fodrocskáiban. Csak olykor-olykor repül
át egy-egy hatalmas sirály a légen s a
teljes szélcsend folytán messze-messze
tisztá a tenger

Majd aztán felüti fejét a „lobster“
s a legkülönösebb gimnazikus bukda-

lom nyílt sisakkal kitűzi a muszka
csár zászlóját. Muszka protekciót
kérnek, térdre borulnak az „atyuska“
neve előtt, el fognak tűrni muszka
protektorátust, el fognak fogadni má-
sik fejedelmet a csár kegyéből, mint
a csár helytartóját.

A történelem gazdagabb lesz egy
nyomorult fejezettel, a keleti kérdés
egy lépéssel közelebb áll végmegol-
dásához, az osztrák-magyar monar-
chia pedig oda jegyezheti e napot
Solferino és Sadowa mellé, mert ez
a vereség bár nem került vérbe és
annyi pénzbe, azért nem kevésbé
romboló arra a nagyhatalmisági ál-
lásra nézve, aminek jogczimén
igénybe veszik a nemzet összes
erejét.

Magyarország, szerencsétlen ha-
zánk tétlenül kell, hogy végig nézze
miként ássák meg sirját. A Balká-
non csak kisebb független államok
kárpótolhattak volna a felbontott
török birodalomért, kisebb független
államok, melyekkel szövethetünk
volna a panszlavizmus ellen. A
panszláv áradat ezt a gátat is le-
rombolta saját ostoba beleegyezé-
sünkkel. Ne csudálkozzunk aztán,
ha a fékvesztett ár végre ellenünk
is fordul, minket is eltalál nyelni.

Kossuth Lajos nevenapjának meg-
ünneplésére a bpesti egyetemi ifjuság teg-
nap este népes banketten gyűlt össze a
Nemzeti szállóban. A nagy fogadóterem
egészen megtelt lelkes ifjakkal s az asz-
tal élén ott ültek Helfy Ignác, Her-
man Ottó, Matkovich Tivadar orsz.
képviselők is. Az első fogás után Takács
Zoltán, a rendezőség elnöke, emelt szót s
hosszabb beszédben ellette Kossuthot.
Az éljenzés lecsillapultával Helfy Ig-

csolásokkal mulattatja a heverészve szó-
rako-zó publikumot. Egész közel kibukik
a part felé s egy pillanat alatt hanyat-
fordulva lebukik a víz alá s messze bent
a tenger sima tükrén üti föl ismét sötét
fejét.

A dejeuner ideje eljövén, azt még a
Dün-ön levő vendéglőben végezi a publi-
kum s aztán újra megkezdődik az átszál-
lítás a vitorlás csónakokon (small boat.)

A 12 óra tájt beálló dagály folytán
a fürdő-targonczákat ismét visszafelé tol-
ják a porond magasára s a publikum 3
óra tájt már ismét oda át van Helgoland-
ban, hogy az akkor érkező hajóval jövő-
kön mulasson.

Az után öltözködni siet mindenki, s
teljesen kiékesedve 1/2 óra tájt újból a
tenger partján sétálgat, hallgatva a tér-
zenét, vagy pedig az itt sorban levő ven-
dégelők teraszszán a diner-hez ül, mert az
étkezés francziás.

Hasonlítva az északi tenger partján
levő fürdőkhoz, még átlag nem is drága,
noha a mi otthoni rendes viszonyainkhoz
mérten még oly arányban jó létre, mint
egy nap itt, s tíz nap otthon; azonban
igazán kitűnő ellátás és fenséges élvezet
ha nem is oly fényes, mint amott az annyira
divatos-sá vált Ostende-ben.

Nincs meg a nagy fényezés, mert
hát nincs is meg itt az a nagyuri gaz-
dag látogatás, mint Ostende-ben, pedig
itt a lég, s a tengeri sajátosság sokkal
hathatósabb, mint bárhol e tenger parto-
kon, de Ostende-nek nagy előnye a szá-
razföldi egyenes összeköttetés, a közelség
francia, belga és angol országokhoz.

Ennek folytán sokkal nagyobb ott a
comfort, mint Helgolandban, s azért in-
nen Van der Bos bizon, bizon nem fest-
hetne oly kedves, oly megragadó képet
a tengerpartján sziesztáló hölgyvilágból,

nácza arra az ifjúságra emelte poharát, mely fel fogja eleveníteni azt az igazi hagyományos szellemet, melyet Kossuth Lajos teremtett meg. Herman Ottó felköszöntöje Kossuthot és az ifjúságot életeti. Az volt a nemzet átka mindenkori, hogy Kossuthnak sok volt a tisztelője, de kevés a követője. Ma azt mondják, hogy az ifjúság tanuljon és ne politizáljon. Rossz jelszó, mert hát ki csináljon igazi nemzeti politikát, ha nem a romlatlan szív, az ifjúság? Ez az ifjúság követője is lesz Kossuthnak, ő megvan róla győződve. Az ifjúság viharosan megéljenezte Herman Ottót. Azután Matkovich Tivadar köszöntötte föl Hermant, mire az ifjúság megújuló éljénzessel vállaira emelte. Kossuth Lajos névnapját még számos körben ünnepelte meg a főváros és a vidék.

Monarchiánk és a bolgár események
Kállay Béni közös pénzügyminiszter — nyilván a bolgár események következtében — Jansekovich osztálytanácsos kíséretében Szerajevóba utazott. Ez utazás rögtönösen határozottatott el és Mérey osztiályfőnök, aki szabadságon volt Ischlben, táviratilag Bécsbe hivatott, hogy a közös pénzügyminiszteriumot Kállay távolléte alatt vezesse.

Egy másik bécsi tudósítás így hangzik: Kállay Benjamin közös pénzügyminiszter ma nyolcz napi tartózkodásra Jansekovich osztálytanácsos kíséretében Szerajevóba utazott. A miniszter e különben rendes utazása már régebben volt elhatározva, s a zenica ujon épült fegyház megtekintésével s a jövő évi budget megállapításával áll kapcsolatban. A miniszter szerajevói tartózkodása alkalmával egyuttal a kolera rendszabályok fognak életbe léptetetté, minthogy a járvány Metkovicba már behurczoltott.

Liszt Ferencz végleges eltemetése ügyében, mint Weimárból írják, Wittgenstein hgnő, ki az elhunyt mester főörököse és végrendeletének végrehajtója, határozottan a mellett nyilatkozott, hogy a mester holtteste Budapestre szállíttassék. A herczegnő ez ügyben legközelebb Budapestre is fog érkezni.

A bolgár forradalom.

Az éj folyamán a következő fontosabb táviratok érkeztek a bolgár eseményekről:

Bukarest, aug. 24. A Havas-ügynökség jelenti: Számos távirat érkezik azzal a hírrel, hogy a bolgár nép és a bolgár hadsereg többsége a fejedelem mellett nyilatkozik. A viddini, tirnovoi, nikopolii és szilisztriai helyőrségek nyíltan az

mint fest folyton Ostendében — melyeket minden művészszerető oly annyi és igaz gyönyörrel láthat mindenfelé; de Petersen a sziklák és a tenger fenségének oly nagyszabású festője bizonyára e szép piros Marga sziget-tömeget a világos zöld tengeröböllel bátran lefesthetné világhírű svéd fordjeinek pendant jaul.

Ebéd után a közönség nagy csoportban sétál föl a hegytömeg magasára: Oberlandba, mert meg kell jegyeznem, hogy Helgoland két részből áll: Unterland és Oberland, mely utóbbiba vezetől az angol kormány egy óriási lépcső csoportot építtetett: noha van itt a szállodák emelő-székeihez hasonló fel- és leszálló gépkészülék is s 10 pfgért fel-mehet az ember.

A szállodák, színház, conversations-saal, posta és a többi Unterlandban vannak, a templom a kormányzói épület, a világító torony és sok szép ház Oberlandot ékesítik, az ugynevezett „Palm“mel együttesen, mely tulajdonképen a Helgoland-hegyszigetnek peremsétaterét képezi. Az egész Helgoland $\frac{3}{4}$ óra alatt körülszáltható, hol sodrony rácsotat védi a netalán vigyázatlanságból egész a perémre lépő közönséget.

Helgoland kormányzója a sziget leg-szebb perémén fakik, lakásán a helgoland színek között sötétlő angol czimerti zászló lobog. A sziget hegyfokán vagy hat ágyu van fölönva, s az öbölben egy vitorlás gőzös folyton rendelkezésére, parancsára áll.

Estefelé ebéd után, mint előbb is említettem — a közönség Oberlandba vonul tel, vagy egy része csónakra száll s a szigetet hajókázza körül, némelyek vadászni mennek, mások halászni.

A nap lementé képezi az esti szórazozás fenséges gyönyörét.

ideiglenes kormány ellen nyilatkoztak. Mutkuroff ezredes, a ruméliai militia főparancsnoka, táviratilag ajánlkozott föl, hogy katonasággal megy a fejedelem elé és vissza viszi Sophiába. Stambulov, a kamara elnöke, egyetért Mutkuroff ezredessel, élére áll a tiltakozó mozgalomnak és behívta a bolgár militiát. Stambulov kijelenti, hogy a sophiai helyőrség, mely támogatja a forradalmi mozgalmat, most már hajlandó volna lerakni a fegyvert, ha amnestia ígértetnék neki. Arra a már jelzett hirre, hogy a fejedelem Bukarestbe jön, egy bolgár küldöttség indult el s ma vagy holnap Bukarestbe érkezik, hogy a fejedelmet visszavigye.

Bukarest, aug. 24. Sándor bolgár fejedelem yachtja nem kötött ki Gyurgyevóban, mint gondolták, hanem tovább ment és ma reggel, mint jelezték, Szilisztria környékén járt. Azt hiszik, hogy a bolgár hatóságoknak az a szándékuk, hogy orosz területen tegyék partra a fejedelmet. A román kormány megtette a szükséges intézkedéseket a fejedelem védelmére, ha netalán román területen szállana partra.

Bukarest, aug. 24. Bulgária iteni diplomatiai ügynöke a ruméliai csapatok vezérétől táviratot kapott, amelyben utasítatik, hogy Sándor fejedelmet, az esetre, ha Bukarestbe jönne, az őt megillető tisztelettel fogadja, miután a ruméliai hadsereg a sophiai forradalomhoz nem csatlakozik és Sándort, mint Rumélia fejedelmét és a ruméliai hadsereg vezérét tekinti.

Braila, aug. 24 (Földatott délután 4 óra 15 perczkor.) Sándor fejedelem éppen most haladt el a város mellett; yachtja Reni-Russi felé tart,

Pirot, aug. 24. Zankoff közlönye a „Svjetlina“ a következőket közli: „Az örömhír, hogy Battenberg herczeg a bulgáriai trónról letéttetett, vilámbe-séggel futotta be ma reggel a várost. A nép tömegestől özönlött a Sándor-térre, ahol az örvendetes esemény alkalmából kölcsönösen szerencsét kívántak egymásnak. A lelkesedés szünni nem akart. Népgyűlés tartatott, melyen tisztviselők választattak. Többen beszédet mondtak, amelyben gratuláltak a népnek ahhoz, hogy magát a koronás ellenségtől megszabadította. A bolgár népre, a vitéz hadsereg, az orosz czárra és az orosz népre adott „hurrah“ kiáltások között elhatározatott, hogy a székesegyházba mennek, hogy ott istennek a megszabadulásért köszönetet mondanak és a mindenható oltalmáért könyörögjenek a nép, a vitéz hadsereg, a mi védőnk: az orosz czár és az ő nagy nemzete részére. Ezután a néptömeg

Ez valójában isteni szép, minőt csak a legdicőbb természet nyújt s melyről bátran elmondható, hogy leírni híven, igazán lehetetlen.

Egy rakás angol már sorba ül a dombozat padjain s valamennyi készen tartja távcsővét. Ezrivel hullámszik a népszerteszét s igyekszik mindenki a nyugati szélzett cik-cakkos vonalán helyet foglalni vagy ülve, vagy plaidre heveredve.

A nap méltóságos nyugalommal vonul a láthatár felé s a tenger sötétlő zöld tükörén egy véghetlen hosszú aranyárga oszlopot képez. Ragyogva csillog a fény a rengő tenger habjain, s a sirályok egész raja uszik, szállong a nyugati égtájain. A megtisztult légkörből száz — meg száz hajó bukkán föl minden felől egy-egy sötét pontot vagy oszlopot képezve a messzeség határában.

A nap lejobb-lejobb esik s az aranyárga fénylő oszlop átsap a sötétlő cromszinbe, majd egyszerre lisborpiros s aztán vérvörös lángoszloppá lesz, mellette a víz sötétebb, sötétebb zöldbe takarózik, míg egyszerre eltűnik a lángoszlop a víz tüköréről s a végtelen határán egy óriási gömbkört képez a nap.

A tengerben már csak a reflex halvány fény visszaverődése csillog, s most a napkorong a lilaszinbe átmenő háttérben gyorsan változik át a legélesebb láng színeibe, majd eléri a láthatár peremét, léggömb alakuvá leszen s pirosló csucscaal csuszik a violaszinnek látszó tenger mélyébe el.

Alig hunyta be szemét a „nap“, rögtön végig suhan a tengeren a hűvös északi szél, mely a hajók egész csoportját viszi, ragadja szemünk előtt tova, s a még előbb pusztá s üres tenger alig egy félóra alatt megtelik a vitorlás hajók egész rajával,

az orosz követségi palota elé vonult, ahol az orosz képviselő ő excellentiája fölke-rettet, hogy az orosz szabadító és oltalmazó pártfogását szerezzze meg. A nép ezen egész idő alatt térdeire volt borulva. Bogdanoff ur azt válaszolá, hogy Oroszország Bulgáriát sohasem felejté és hogy annak ez alkalommal is segítségére lesz. Folyton tartó „hurrah“ reszkettette meg a levegőt.

Konstantinápoly, augusztus 24. A Havas-ügynökségnek Sophiából érkezett hírei szerint az összes városokban kihirdették az ostromállapotot. A viddini, sumlai és plevnai helyőrségek vonakodnak esküt tenni az új kormánynak. Az ideiglenes kormány tagjai közt nézeteltérések uralkodnak.

Konstantinápoly, aug. 24. Az új ideiglenes kormány Sándor fejedelem érdekében Stambulov elnöksége alatt Tirnovóban megalakult.

Bukarest, aug. 24. A bolgár fejedelem yachtja Braila és Galacz mellett jelentékeny távolságban elhaladt és azután Reni közelében látták, hol Sándor fejedelem, mint fogoly, valószínűleg már partra vanteve.

Az érkező táviratok mind azt a hirt hozzák, hogy egész Bulgáriában komoly zavargások törték ki; határozott részletek azonban ez ideig még hiányoznak.

Drinapoly, aug. 24. Filippopolból érkezett megbízható hírek szerint az ottani helyőrség fegyverre kelt Sándor fejedelem érdekében. A gyalogezred zeneszóval vonult a consulusok elé, hol parancsnokuk kijelenté, hogy az egész bolgár hadsereg ellenszegül Sándor fejedelem letételének s kész eretle harcolni és meghalni. Holnapra a környékbeli falvakból várják a vidéki népet, mely úgy látszik, egyértelműleg a fejedelem pártján van. A városban a nép a katonasággal fraternisál.

Konstantinápoly, aug. 24. A porta körirata, melyet a bolgárországi események alkalmából külföldi képviselőseihez intézett, a történetek felemlítése után a következőket foglalja magában:

A porta, ugymond, a történetekkel szemben nem lehet közömbös és ennél fogva a következő táviratot küldötte Gadbanhoz: A császári kormány előtt ismeretlen ugyan, hogy mily mértékben volna törvényesnek tekinthető azon eljárás, mely a fejedelmet méltóságától oly hirtelen megfosztá, mindazáltal sajnálatát fejezi ki ezen tény fölött; és ha azon idő alatt, míg a császári kormány a hatalmakkal való előzetes eszmecsere után azon helyzetben lesz, hogy

melyek mind Hamburg felé sietnek, ro-hannak.

A távcsövek még mind a szemeken vannak, s a nyugati ég alj lilaszin változataiban gyönyörködik mindenki, s én bár láttam a Rigi tetején a keletről előre törő áldásos napot s mint valami serapeumi pap remegve, könyvelt szemekkel néztem feljövését; most ime mégis, híven nemzetem ősi mondásához, örvendve dicserem nyugtával is a napot!

Kovács János.

János.

Regény. 30. fejt.

— Irta: Marriot Emil. —

Fordította: Szekrényi Boriska.

Gondolatokba merülten üldögélt, vankosára könyökölt s fejét kezére hajtá. Mellette feküdt holt anyácskája s most, mikor már késő volt, sokszor kellett az ő szeretettel gondolnia s hogy ő e szeretetet mégis kevésbe becsülte. Nem lett volna-e könnyebbségére, ha forró homlokát az ő jóságos kezére hajthatná s egy szót se szólva simulna hozzá egész szívéből s az édes anyai keblén kipihienné mindazt a gyötrelmet és bántalmat, mely az utóbbi időben zudult reá? Büszke önteltségében észre se vette anyját, de most, midőn oly szomorú és elhagyatott vala, vágyódott utána. Olyan árva, olyan bubánatos volt. Nem női vagy gyermeki szeretet után sóvárgott; a papi nötlenséget a legnagyobb szerű parancsok egyikének tartá, amelyeket a római katolikus egyház szolgáira szabott. Mily másképp, mennyivel függetlenebbül, szabadabban és hatalmasabban áll az a férfi, akinek magán kívül senki másról nem kell gon-

az ügy jelenlegi állásával szemben követendők iránt határozhat, akár Bulgáriában, akár pedig Ruméliában a rend megzavartatnék; úgy mindazok, kik ezt előidézik, felelősségre fognak vonatni. Közölje ön mind ezeket azon személyekkel, kik Sophiában a hatalmat kezükben tartják.

Bécs, aug. 24. A „Berliner Tagblatt“ holnapi számában meg fog jelenni Sándor fejedelemnek egy levele, melyet augusztus 16-án intézett egy berlini barátjához. A levél így hangzik:

Helyzetem az országban igen nehéz, mert a nép nyugtalan, egyrészt a szerb készülődések, másrészt a török biztosok jelenléte miatt. Hogy megnyugtassam az oroszpartii ellenzék által ily módon felizgatott népet, főkérttem Kálnoky grófot, járna közbe, hogy Szerbia megújítsa velünk a diplomatiaili összeköttetést. Azt ajánltam, hogy Ausztria-Magyarország Sophiában és Belgrádban egyszerre tegyen lépéseket ez irányban, s az ő javaslatait előre késznek nyilatkoztam elfogadni. Kálnoky gróf elfogadta a megbízatást, de feleletet nem kaptam eddig s a szerbek Pirot mellett nagy sánczokat huznak és nagy takarmánytárakat létesítenek, s naponta mintegy száz eleséges kocsik érkezik oda, amit itten a háboru megújítására magyaráznak. A miniszterium azt kívánja tőlem, hogy a csapatokata határra küldjem, amibe egyelőre nem egyezem bele, tudván, mily súlyos következményeket vonhatna maga után ez első lépés. A sajtó nagyon megtámad az új biztosok kiküldése miatt a török bizottságba. Ezért szeretném, hogy Szerbia felől teljesen nyugton lehetnék, hogy figyelmemet egészen a török kérdésre fordíthassam. Az izgatottság az országban, a bizottság ellen oly nagy, hogy a kiküldöttök meggyilkolása sem lehetetlen. Láthatja tehát, mennyi gond nehezedik reám. Itt a háboru senki sem kívánja s a bulgárok hálát adnának az istennek, ha a kellemetlen szerb affaire végre egészen elintéztetnék.

Konstantinápoly, aug. 24. A Havas-ügynökségnek Philipopolisból tegnapi kelettel jelentik, hogy a hadsereg által is pártolt ellenforradalmiak Sándort ismét Bolgárország fejedelmévé kiáltották ki.

Bukarest, aug. 24. A legutóbb érkezett táviratok szerint csak Sophiában tört ki zavargás, az ország többi részében nyugalom van és több helyőrség csak értesítést vár, hogy közösen Sophiába induljanak. A ruméliai militia szintén készenlétben van. A fejedelem ügye mind nagyobb pártolásra talál

doskodnia. Adjatok a papnak nőt és gyermekeket és a családi gond arra fogja őt kényszeríteni, hogy feledje különleges állását; olyan polgár lesz, mint a többi, kinek kenyeret kell keresnie hitvese és gyermeke számára; állásának érdekeit saját érdekeinek kell majd feláldoznia. És mi lenne abból a nimbusból, mely a papot a nép szemében környezi, ha őt szerelmeskedni, kérőben, csókolódni és enyelegni látná, mint ő maga szokta; ha őt visító gyermekektől környezve, feleségével csivakodva, gyermekeit czipelve — mint szegény, zaklatott családapát látná? Mennyivel tekintélyesebbnek látszott ő büszke egyedüliségében, életét istennek és az egyháznak szentelve, s menten a közönséges emberek földi gyarlóságaitól! Az egyház jegyesem, a közönség gyermekeim, ez volt a fiatal pap jelszava s a szóhoz gondolatban se volt hűtlen soha. De ma mégis sulyosan nyomta lelkét az egyedüliség. Kimondhatatlanul vágyódott egy nyájias szó, egy meleg kézszorítás, a szeretet bármely jele után. De egyedül volt és egyedül maradt.

Csitt! Nem kopogott valaki az ajtón? Felegyenesedett. Ez a kopogtatás... mire is emlékeztette őt? Hirtelen pirorítá el arcát. Ily halkan, ily lopva kopogtatott az az asszony is ajtaján... de megint ő...? De nem! nem! Ezt még se merné tenni; másodszor már... Ismét az a kopogás! Felugrott és haragos mozdulattal rántotta ki az ajtót...

Egy nő jött eléje, ki szebb, előkelőbb és tartózkodóbb volt, mint amaz, de szemében olyasmi lobogott, ami őt borzadva emlékeztette amarra; egy lépést hátrált.

— Későn jövök! mondá Constance s kezet nyújtott neki.

és hivei ismét reménykedni kezdenek.

Bukarest, aug. 24. Bulgária itteni ügyvivőjéhez érkezett sürgönyök jelentése szerint a összes rumélikai csapatok parancsnokait tiltakoztak Sándor fejedelem detronizációja ellen.

Bukarest, aug. 24. Határozottan megczáfolják, hogy a fejedelem aláírta volna a lemondási nyilatkozatot. Bizonyosnak tartják itt, hogy a tegnapi és tegnapelőtti Sophiában rendezett népgyűlések, melyek Sándor fejedelem szlávellenes politikáját elítélték, csak színlegesen voltak s az összeszküvők hirtelen föllépése olyan ámulatba ejtette a népet, hogy a hatalmat ellenmondás nélkül kezükbe keríthették.

Ujdonságok.

— Augusztus 25. —

— **Örhalmy** Lajos törvényszéki h. elnököt mai névnapja alkalmából a bírósági testületileg üdvözölte. A kartársak érzelmeit Salamons Zsigmond törv. bír. tolmácsolta meleg szavakban.

— **A dorosmai átjáró.** Az alföldi vasút átjárója szerencsétlen egy alkotás. Még mindig veszélylyel jár rajta a közlekedés. Ma reggel is egy pár hetivásárra iparkodó dorosmai kocsik igyekeztek föl az átjáró dombjára, mely miatt soha sem lehet látni, mi történik a másik oldalon a sinek közt. Az egyik kocsi almát vitt, mely le volt terítve ponyvával. Míg a dombra föl nem értek, nem történt semmi baj, de akkor a lovak egy kissé neki szilajodtak s hanyat-homlok rohantak a sinek felé. A korlát szerencsére nem volt leeresztve, így baj nélkül lehetett keresztül vergődni a sineken, csak az almákkal történt egy kis veszedelem. Ugyanis a mögöttük jövő kocsi lovai is gyorsabban rohantak le a dombra, mint kellett volna s a rud a ponyvába furódott. A támadt nyílason az alma a gyerekek nagy örömeire kihullott az utra. A gazda csak a nagy zivajra vette észre, hogy almáit az utról kapkodják föl az utcza suhanczok. Ilyen apró és komolyabb bajok miatt örököse a panasz a kellemetlen átjáró miatt. A városi hatóság már régebben föl is irt a közlekedési miniszterhez az átjáró rendezése dolgában. A vasút-igazgatóság azonban nem örömet csináltatná meg az átjárót költséges volta miatt. Az a terv ugyanis, hogy ott közlekedés érdeke tekintetéből magas hidat kellene építeni, amely alatt a vonatok, rajta pedig a kocsik közlekednek. E terv kivitelezésekre kerülne. — A va-

Most jutott eszébe Jánosnak, mi hozta e nőt ide; beteg anyját akarta ápolni. Megkönnyebbülten lélekzett föl.

— Táviratilag kellett volna önt anyám haláláról értesítenem, hogy így a hasztalan utazástól megkíméltem volna, mondá János, de annyira megzavarodtam, hogy mindent elfelejtettem.

— Szívesen jöttem, — viszonzá Constance. — Nem birtam otthon maradni. Látnom kellett önt, mert kimondhatatlanul aggódtam ön miatt...

Elhallgatott s futólagosan Jánosnak a virrasztástól eibágyadt, bus arczára tekintett. — Ön a legkedvesebbet veszítette el, — mondá melegen; — nagyon megfogja érezni.

A pap szótlánul lehajtá fejét.

— Nem lelek szavakat a vigasztalásra, — folytató Constance fátyolozott hangon; — csak azoktól származhatik vigasz, akiket szeretünk, és én önre nézve közönyös vagyok. Azért magára is hagyom önt, mert a fájdalomban a magány még mindig jobb, bármily nehezűnkre legyen is, mint a közönyös emberekkel való érintkezés.

— Nem értem önt, — mondá János meglehetősen zavarral. — Ugy látszik, kegyed vádol engem. De miért? mit tettem önnek?

— Semmit! nekem semmit se tett... legalább szándékosan nem! Mit tehet ön arról, hogy én oly balga vagyok, ki mindig olyant kíván, mi nem teljesülhet! Ne nézzen reám oly hidegen és szigorúan! Ez a kifejezés nem illik fiatal arcához. Mi rosszat mondtam? Hogy barátságot érzek ön iránt és sajnálkozom, önön bűn volna az? Nem szabad ön iránt, mert pap, szeretettel viseltetni — még általános felebaráti szeretettel sem?

— Van szívem és fogékony vagyok, mint minden ember — viszonzá János.

suti igazgatóság abban a véleményben van, hogy az átjáró rendezésének a város költségén kell történni, míg a hatóság azt hiszi, hogy ez az igazgatóság teendője. Így aztán az átjáró évről-évre marad veszedelmes átjárónak. Ezzel az ügygyel most jogi tekintetből Lázár György tisztii ügyész foglalkozik. A múlt közigazgatási ülésen ugyanis Kállay Albert főispán szóba hozta az átjáró dolgát s Lázár György ügyész ez ügyben véleményadásra hivatott föl. Mindenesetre égető szükség az átjáró rendezése.

— **Tanítók a hadgyakorlaton.** A tanítók, akik a 46-ik gyalogezred idei hadgyakorlatán részt vettek, maguk beszélnek a következőket: Soha ezelőtt olyan finom bánásmódban nem részesültek a gyakorlatokon, sem a tényleges szolgálatok alkalmával, mint most. Meglepte őket a figyelem és bánásmód, ahogy a tisztek és altisztek velük szemben eljárak. A bevonuláskor egészen új ruhával látták el s külön szobába szállásolták őket. A fegyvergyakorlat alatt semmi panaszuk nem volt eddig.

— **A pénzügyi bizottság** aug. 27-én, pénteken, Szabados János h. polgármester elnöklete alatt ülést fog tartani. Az 1887-ik évi költségvetést tárgyalják le az ülésen.

— **Kinevezés.** A szegedi m. kir. pénzügyigazgatóság Szrelnácz Bogdán díjas számgyakornokot a nagy-beckereki adóhivatalhoz ideiglenes minőségben VI. osztályu adótitkárként nevezte ki.

— **Az alsótanyai mezőgazdasági kör,** mint lapunknak írják, Szent-István napján ez évben is megtartotta szokott mulatságát, melyre nagy számmal gyűlekezett be a tanyai nép. A mulatságot gyűlés előzte meg, melyen a kör elnöke: Ladányi András terjesztette elő, hogy a három év elteltén, újra meg kell alakítani az együletet. Ez meg is történt nyomban és a Szabó Ferencz által körözött iven a jelen voltak közül 45-en iratkoztak be tagoknak. Vacsora fölött vidám hangulatban volt a közönség és több fölköszöntő is mondatott. Nagy tetszést aratott beszédével a mezőgazdasági kör jegyzője, Kis Engi Vincze, ki a polgárokról, a függetlenségre és az alsóvárosi népkör derék elnökére: Vöneki Pálra ültette poharát.

— **A színház-építő bizottság** tegnap ülést tartott Tóth Mihály főmérnök elnöklete alatt. Előzőleg a biz. tagok megnézték az épülő színház minden részét, összejárták a színpadot, nézőteret, padlást s a színpadi melléképületeket.

— Nem tudom, mit mondtam vagy tettem, hogy az ön szemében oly érzéketlennek látszom, mint a kő.

— De hozzám nincs szíve, — felelé Constance halkán és keserűen.

— Miért hiszi azt?

— Mert tudom — tudnom kell. Ha másképp volna, már réges-régen észre kellett volna vennie, hogy vonzalommal viseltetem ön iránt... mint öcsém iránt, — tévé hozzá gyorsan. — Ugyan ne nézzen mindjárt oly komoran reám! Hiszen nem feledem, hogy ön pap!

— Közöttünk lehetetlen minden barátság, — mondá János. — Azt épp oly jól érezheti ön, mint én.

— Mert nem érez semmit irántam.

— Nem azért, hanem mert én pap vagyok, kegyed pedig asszony.

— Hát mi rossz volna e barátságban?

— Semmi... de senki se hinne benne. Az emberek azt mondanák...

— Hogy szeretjük egymást? egészíté ki Constance, midőn János elhallgatott, s merően a pap szemé közé nézett.

— Valószínűleg, viszonzá hidegen. Constance lehajtá fejét s alsó ajakába harapott.

— Tehát ön visszautasít? kérdé azután; hangja érdes volt.

— Nem utasítom vissza; csak azt mondom, hogy tehetetlenségre nem vállalkozhatom.

— Önökös, mint egy jezsuita, ifjú ur! mondá Constance keserűen kacagva. Talán tulságosan okos, mert nem csak nem jószívűség, hanem vigyázatlanúság is, a felajánlott barátságot visszautasítani... a megvetett barátból könnyen ellenség lehet. Egyébiránt... amint tetszik!

(Folyt. köv.)

Fellner Ferdinánd meglegedését fejezte ki a tapasztaltak felett. Az ülésen egyébiránt aprólékos ügyeket intéztek el, így ajtókitörését, falak felemelését s más egyebet. Fellner még néhány napig marad Szegeden.

— **Kegyetlen anya.** Nagy-Váradról ismét köröző levelet kapott a szegedi rendőrség. Egy kegyetlen asszonyt köröznek, egy anyát, ki nem érdemes az „anya” névre. Néhány nap előtt leánygyermekét szült s a kis csecsemőt elhagyva, megszökött. Az árvaat könyörületből apolás alá vette egy szegény asszony. Az anyát, ki 20 éves, Kohn Szálinak hívják. Személyleírásából csak ennyit hoz a köröző levél s így a szökevényt bajos lesz feltalálni, még ha egyenest Szegedre szökött volna is. Ha mégis feltalálnák a kegyetlen asszonyt, kényszerutlevéllel N. Váradra fogják toloncolni, vagy ha ez akadályba ütköznék, kihallgatják körülményesen illetősége tárgyában s a felvett jegyzőkönyvet átteszik a nagy-várad polgármesteri hivatalba.

— **Az adó-prés.** Szaporodnak az adóvégrehajtók. A tanács a legutóbbi ülésén elhatározta, hogy a szervezeti szabályzat értelmében a téli hónapokra ismét alkalmaz 16-ideiglenes végrehajtót. Évek óta szokásba van az ideiglenes végrehajtói állások betöltése. Rendesen ősz táján szervezik, mikor már be van hordva a gabona, telve az éléskamra s ennél fogva jobban működhetik a préserő. A 16 végrehajtót a polgármester nevezi ki. 11-et a belterületen, 5-öt pedig a tanyákon alkalmaznak. Az új végrehajtók szeptember elsején kezdik meg „nagyreményű” működésüket. Azért jó lesz, ha a polgárok, kik fizetést teljesíthetnek be, nem várják a 16 új madár kirepülését.

— **A vizek.** A Tisza városunk alatt az éjjel 10 centimétert apadt; a vízszin jelenleg 218 méter. Tokajnál 0.41 méterrel 0.38-ra, Szolnoknál pedig 1.02-ről 0.90-re apadt. A melléktöltyök közül a Maros Aradnál 0.25-méterről 0.03-ra, a Körös Gyománál 0.24-ről 0.18-ra s a Szamos Szatmárnál 0.62 méterről 0.60-ra apadt.

— **A Szegeden felállítandó tápinteztet** javára nagyon szűken folynak az adakozások. Néha találkoznak egy-egy adakozó névvel a budapesti lapok hasábjain. A mai lapokban azt olvassuk, hogy a vaczi felső járás szolgabírája 1 darab 20 frankos aranyat és 2 trótt küldött be e célra a megye alispánjához.

— **Egy kis furcsaság.** A hir. apcsináló lázas munkájában sok furcsa dolog lát napvilágot. Az se mindennapi, amit egyik lővárosi napilap ma hoz Szegedről s amely így hangzik: Elve eltemetve. Feljelentés érkezett a szegedi szolgabírói hivatalhoz Öskürről, hogy egy nő gyermeket szült, s a kisdedit még élve eltemette. A nyomozás megindult s a gyermekholttestet feltalálták.

— **A városi zenedében** a jövő tanévről szóló beiratás augusztus hó 28-án veszi kezdetét. Az új tanévben a következő tanszakmak adatként elő: Ének (magánének, karének), zongora, orgona, negedü és mélyhegedü, gordonka, gordon, zeneelmélet, zenetörténelem. A tandíj minden egyes tanszakmára 1 évre 30 forint, melyet navi részletekben is lehet fizetni. Beiratásokat elfogad Szegedi Endre zenedei igazgató-tanár a zenedei helyiségben (bástya- és vár-utcza sarkán levo Burger-féle ház II. emelet). Beiratási díj: szegedieknek 1 frt, vidékieknek 2 frt. A zenekolák, melyben a zene minden nemében a legjobb tanerők nyujtanak szakoktatást, melegen ajánljuk a közönség figyelmébe.

— **A hajléktalanok.** Csendes éjjeli pihenőtanya a közuti hid környéke. Ha besötétedik, megmégnesül a hid alja, gyanus alakok vaczkolnak le a nedves földre, rongyba, ruhába takaróznak s úgy huzzák keresztül az éjszakákat. Am ocsó szállodáknak mindig megvan a maga közönsége. Rest, dolognélküli csavargók, nyomorék koldusok, rongyos utcza leányok, kikkel nem koma a munka, gyerekek, suanaczok, s az aprójszág legveszedelmesebb elienségei. Az éjjel a rendőrség nagy razziát tartott a hid alatt. Felzargatta a hajléktalan népet, itt is, ott is bujt ki egy szánandó alak, aki a parancsszóra álmosan, szeméit dörzsölve kullogott előre a patrol után. A dojong nélküli, hajléktalan csavargókat el fogják toloncolni a városból. De mi haszna? Egy hét alatt ismét visszajönnek s újra benépesül estefelé a hid környéke.

— **Uj francia nyelv-tanár.** Kitiűnő alkalom nyílik a szülőknek gyermekeiket a francia nyelv elsajátítására taníttatni. Madarász Vilmos, ismert francia nyelv-tanár, Szegeden telepedett le, hol egyik felsőbb tanintézetnek lesz tanára. A kitűnő nyelvmester intézetén kívül is tanítja a nyelvet, azonban csak oly 6—12 éves tanítványokat fogad el, akik hozzá is mennek. A franczián kívül a német nyelvben is oktatást nyerne a tanuló. Különösen ajánlható a jeles nyelvmester háza vidéki szülők figyelmébe, akik gyermekeiket Szegedre hozzák tanulni. Madarász Vilmos ur ideiglenes lakása boldogasszony-sugárút 30. sz. a. van.

Törvényszéki csarnok.

I.

Lökötő és orgazda.

A tolvajok, betyárok, akik a rétről kerülnek be a szegedi börtönbe, nagy részben lökötők. A betyár-világban volt olyan divat odakint a pusztákon a lökötés, mint most. A csendőrségnek, pusztai rendőrségnek mindenütt erős dolguk van az Alföldön a lökötőkkel.

A Bata Jósikák egyre szaporodnak. Van orgazda elég, akik átveszik kezökből a lovakat, melyek aztán átvándorolnak a keletre.

Egy kezdő lökötő számolt be ma tetteivel a fenytő törvényszék előtt. Ügyetlenebb volt a többinél. Az első két lovat lopta Mihálovics Mihály Dorosmán a folyó év július havában s ma már elítélték.

A káros Ocskó Imre dorosmai gazda volt. Kipányvázza két lovát a rétre s reggelre a lovak nyomai voltak csak láthatók a homokban.

A lökötő elvágatott haza s a vásáron előkerült az orgazda: Bulgovics János zentai cigány. Alkudozás közben kerültek meg egyszerre a tolvaj, az orgazda s a két ló.

A cigány nyakaskodott csak. Kacsaringós esküdzéssel tagadott végig.

— Mi közöm hozzászá? Ast se tudom, milyen a ló sine. Ezst meg (a tolvajra mutat) akkor láttam, mikor a Devlát.

Hanem csak a saját vesztére nyakaskodott az orgazda, akinek egyéb is volt rováson.

Mihálovics szelidebb volt. Beismerte a lopást.

A törvényszék, mely Salamons Zsigmond elnöklete mellett Onitiu és Nagy Ferencz bírákból állott, Mihálovics Mihályt 1 évi, Bulgovics János orgazdát 2 évi börtönre ítélte.

Főlebbezték.

II.

A gyerek.

Ha betekint valaki a börtön udvarára olyankor, mikor a „rabok sétája” van, megdöbben egy szomorú képen.

Az apró gyerektolvajok egész csapata van ott. Nyírott fejű, sápadt, vézna fiúk.

Ott van köztük Kovács Péter is. Betöréses lopást követett el a gyerek. Olyant, hogy különbet egy vén gazember se produkál.

Betört a folyó év június havában Varga Józsefné, dorosmai lakosné lakásába s onnét nagymennyiségű holmit lopott el. A zárt ajtót feltörte s úgy jutott be.

A gyerek sir a bírák előtt s nem tagadja tettét.

A btkv. sulyos ítéletet diktál a beörőre. De a bírák nem alkalmazhatták ezt a sulyos írt, mert a siró gyerek alig 15 éves.

Megható vallomás hangzott el a tolvaj száján:

— Igérem, nem lopok többet!

A törvényszék tekintetbe vette fiatal korát s hogy ez első tette, lopás vétségért félévi börtönre ítélte.

A fiu megnyugodott.

Legujabb.

Bolgár forradalom.

Ellenforradalom.

Budapest, aug. 26. (A Szegedi Napló eredeti távirata.)

Stambulow nemzetgyűlés elnöke következő kiállítványt intézte a néphez. Sándor fejedelem és a nép képviselői nevében közölni teszem, hogy Szofiában azideiglenes kormányt átvettem és min-

denki ki a törvényekhez nem alkalmazkodik rögtönítélő bíróság elé állittatik. Főparancsnokul Mutkuroffot nevezem ki, fölruházom őt polgári és katonai hatalommal. Minden igaz bolgárt fölhevök, hogy parancsainak engedelmeskedjenek. Védje mindenki a hazát és a koronát az árulóktól, kik hős fejedelmünket megakarják fosztani trónjától.

Szt.-Pétervárról sürgönyzik, hogy Sándor fejedelem Reniben partra szállt és szabadon folytatja útját Ausztria felé.

Egy bécsi lapnak azt sürgönyzik: hogy Szófiában az ellenforradalom győzött Kelelent metropolita Zankow és társai elfogattak.

Bukarest, aug. 25. Hiteles forrásból jelentik, hogy a fejedelem Yachtjának parancsnoka Renibe való érkezése után táv-

iratozott Szófiába, hogy Renibe megérkezett, s várja a további instrukciókat. Szófiából erre azt a parancsot kapta, hogy a fejedelmet hozza vissza Szófiába. Egy widini távirat szerint az ellenforradalom Szófiában győzedelmeskedett.

Hol van Sándor fejedelem?

Damstadt, augusztus 24. Hesszeni Sándor a bolgár fejedelem atyja, fia hol-létéről még eddig nem kapott direkt tudósítást. Koch a szófiai udvari predikátor, aki amint a fejedelmet Lom-Palánkába vitték utána utazott, táviratozá a hercegnek, hogy egy román minisztertől hallotta, hogy Sándor fejedelem Raho-vától befelé hajózott. Padus piróti bank igazgató táviratozza, hogy a fejedelmet és testvérét e hó 22-én Bracába vitték, 23-án pedig Nikopoli vagy Grahovába vitték.

A német lapok féltik Sándor fejedelem életét. A berlini Tageblatt írja, ha

a fejedelemre kezet emelnek, felelőssé nem a szófiai orosz hóhér szolgálkat, hanem a diplomáciát teszi a közvélemény. A „Vosische“ írja: a csárnak meg kell gondolnia, hogy Sándor fejedelem német. Minden erőszakoskodás vele szemben a német nemzet olyan megsértése, amit nem lehetne elfelejteni.

A bolgár trónjelöltjei.

Berlin, aug. 24. Oldenburgi Sándor és Karagyergovits Péter mellett Leichtenberg Milkost és a dán Waldemar herceget emlegetik a bolgár trónjelöltjeiképen.

N y i l t t é r .

Alulírott felső leány-iskolával egybe-kapcsolt leány tan és nevelő intézetben a beiratások f. hó 28 án, az előadások pedig szeptember hó elsején veszik kezdetüket.

A jelen tanévben a felső leányiskola harmadik osztálya is megnyílik, egyebekben pedig a feltételek egészen az eddigiek maradnak.

Szegeden, 1886. aug. 22-én.

Tisztelettel.

Kemény Drucker Irma,
intézet-tulajdonosnő.

HÁZIKURÁK kintűnő sikerrel véggezhetők MATTONI-féle vasláp-kivonataival

vér:zegénység, sápkór, általános gyengeség, gyermekbetegségek és kimerítő betegségek után

Vasláplúg, vaslápsó megrendelhetők:

MATTONI HENRIKNÉL, Franzensbadban,
MATTONI és WILLENÉL, Budapestben.

Főszerkesztő: ENYEDI LUKÁCS.

Felelősszerkesztő: KULINYI ZSIGMOND.

5045/886.

550

Pályázati hirdetmény.

Csanád vármegye székhelyén, Makó rendezett tanácsu városban ujonan rendszeresített és 400 forint évi fizetéssel javadalmazott külvárosi orvosi állomásra ezennel pályázat hirdettetik.

A pályázni óhajtó orvostudorok ezennel felhivatnak, hogy az 1883. I. t.-cz. 9. §. harmadik bekezdésében előirt képesítést igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket 1886. évi szeptember hó 11-ik napjáig Csanád-megye alispáni hivatalához nyujtsák be.

A megválasztandó orvos állandóan az új-városi Szt.-László-téren lesz köteles lakni.

Makón, 1886. évi augusztus hó 21.

Meskó Sándor,

alispán.

3048/886. tk. sz.

551

Arverési hirdetmény.

A szegedi kir. törvényszék mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Holtzer S. fia czég végrehajtónak, Csermelényi Iván örökösei végrehajtást szenvedő elleni 129 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a szegedi kir. törvényszék területén levő, II. pusztaszeri-utcában fekvő, a szegedi 14112. sz. tjkvben / 735. 736. hrsz. a. jegyzett 136, 138 □-öles telkű ház s tartozékaira az árverést 5229 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1886. évi szept. hó 11-ik napján délelőtt 9 órakor a szegedi kir. tvszék árverési helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozik tartozni az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagyis 522 frt 90 krt az 1881. LX. t.-cz 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átseglyáltatni.

Kelt Szegeden, 1886. május 18. napján.

A szegedi kir. tvszék mint telekkönyvi hatóság.

Kövessey,
jegyző.

Órhalmy,
elnök.

KISBIRTOKOSOK ORSZ. FÖLDHITELINTÉZETE.

Hirdetmény.

Van szerencsénk a t. cz. földbirtokos közönségnek tudomására hozni, hogy dr. Szivesy László szegedi ügyvéd urat Szeged vidékére állandó intézeti képviselőnké kineveztük, minél fogva felhívjuk mindazokat, kik intézetünk köztudomású előnyös és olcsó törlesztési kölcsöneit igénybevenni szándékoznak, hogy ebből kívánságukat hozzánk, nevezett képviselőnk útján, ki esetleg a szegedi telekkönyvi hatóság területén kívül eső ingatlanokra adandó kölcsönök iránti kérelmek ellátására is fel van általunk jogosítva, terjesztsek be.

Együttal figyelmeztetjük a t. cz. földbirtokos közönséget az intézetünk által nyújtott kölcsön átváltoztatások (conversiók) kiváló előnyösségére és megjegyezzük, hogy a tőlünk nyerendő kölcsönök tekintetében nevezett intézeti képviselőnk irodai óráiban díjmentes felvilágosításokkal szívesen szolgál.

Budapesten, 1886. augusztus havában.

508

A kisbirtokosok országos földhitelintézete.

SZLATVINI SAVANYUVIZ

„ANNA“-forrás.

Valamennyi ásványviz között a leggazdagabb kettedszénsavas lithien tartalmu savanyuviz, a legkitünőbb eredménnyel alkalmaztatik oly betegségeknek, melyek húgsavas kórhajlamon alapulnak; továbbá épp úgy mint

kiváló asztali- és üdítő-ital borral

mindenkinek a legmelegebben ajánlható. Egyedüli raktár Szegeden

TÓTH PÉTER urnál,
hol savanyuvizünk mindig friss töltésben a legolcsóbban kapható.

Szlatvini kútkezelőség.

504

547

Kiss Ödön.

kiváló tisztelettel